



The ESOL and ESOL/Bilingual Endorsement Undergraduate Program

Western Oregon University's ESOL/Bilingual Education program prepares teachers to ensure that English Language Learners (ELLs) succeed in all aspects of their schooling: academics, linguistic development, acculturation, socialization, and physical and emotional health. The program leads to an add-on endorsement to an Oregon teaching license. Students may complete the ESOL/Bilingual program by itself or in conjunction with an undergraduate or graduate degree program.

Admission to the program

- Applicants must have been admitted to WOU. Admissions information can be obtained by contacting the WOU Admissions Office at 503-838-8211
- All students must meet in person with their ESOL advisor to complete and sign a program contract.

Program Advisors

Students with surnames A-D:	Students with surnames E-J:	Students with surnames K-Q:	Students with surnames R-Z:
Dr. Maria Dantas-Whitney (503) 838-8636 Ed. 202N dantasm@wou.edu	Dr. Carmen Cáceda (503) 838-8409 Ed. 109 cacedac@wou.edu	Ms. Jessica Royston (503) 838-8929 Ed. 145 roystonj@wou.edu	Dr. Karie Mize (503) 838-8724 Ed. 103 mizek@wou.edu

Requirements for the ESOL Endorsement

- Completion of six courses (ED 482D, ED 483D, ED 484D, ED 491D, ED 492D, plus a technology course) – course descriptions are attached
- A passing score on the ESOL ORELA exam (<http://www.orela.nesinc.com>):
Subtest I: Foundations of ESOL (004) and Subtest II: ESOL Assessment and Instruction (005) (*Note: Starting in September 2012, the new NES ESOL test will be required instead of the ESOL ORELA*).
- Completion of the ESOL Practicum (ED 409D). The Practicum will be conducted in a classroom where at least 20% of the students are identified as English Language Learners

Requirements for the ESOL/Bilingual Endorsement

- Completion of all the above requirements
- Evidence of proficiency in a foreign language. The language requirement may be met by completing at least 6 credits of upper-division foreign language coursework or by successfully passing the TSPC-approved exam. For Spanish language, the required exam is the Spanish NES (National Evaluation Series) test– exam information can be obtained at <http://www.orela.nesinc.com>
- **Additional requirement for students graduating in Spring 2012 or after:**
 - **Students seeking ECE or Elementary authorizations: For Spanish language, complete the practicum in a bilingual classroom.**
 - **Students seeking Middle or High School authorizations: For those seeking an endorsement in a foreign language (e.g., to teach Spanish language), there will be no additional requirements. All others (e.g., those seeking endorsements in Language Arts, Math, etc.) must perform a teaching demonstration in the foreign language in front of a panel of experts.**
- If you are pursuing the Bilingual/ESOL Endorsement in Spanish, learn more about the Bilingual Teacher Program: www.wou.edu/bilingualteacher

Coursework

Course descriptions are attached. Please note the following requirements:

- **Successful completion of ED 482D and ED 483D is strongly recommended before all other courses**
- **ED 491D and ED 492D are not open to Pre-Ed majors**
- **Pre-requisites for ED 409D are: (1) obtaining a passing score on the ESOL ORELA test, and (2) completing at least 15 credits of coursework towards the ESOL endorsement**

In 2011-2012, ESOL/Bilingual courses will be offered in the following terms:

Course	Term
ED 482D Foundations of ESOL/Bilingual Education (3)	Fall, Winter, Spring, Summer
ED 483D Culture, Community and the ESOL/Bilingual Classroom (3)	Fall, Winter, Spring, Summer
ED 484D First and Second Language Acquisition and Educational Linguistics (3)	Fall, Winter, Spring, Summer
ED 491D Curriculum Models, Instructional Approaches and Assessment Strategies for English Language Learners (3)	Fall, Winter, Spring
ED 492D Teaching Reading and Writing to ESOL and Bilingual Students (3)	Fall, Winter, Spring
Technology course: ED 270 Technology in Education (3), or ED 421 Technology Integration (3)	<i>This course is embedded within WOU's Undergrad/Post-Bacc Teacher Education Program</i>
ED 409D ESOL/Bilingual Practicum (3)	Fall, Spring, Summer

*** ED 491D and ED 492D are not open to Pre-Ed majors

ESOL Summer Program in Latin America:

In addition to campus sections, two courses are offered each summer in a Spanish-speaking country: ED483D and ED492D. Intensive Spanish language courses are also offered. See <http://esolsummer.weebly.com> or Dr. Karie Mize (mizek@wou.edu) for more information.

ESOL and ESOL/Bilingual Endorsement Program at Western Oregon University Undergraduate Program Description

The following courses are the core curriculum of 21 hours and are applicable to both the ESOL and the Bilingual/ESOL endorsements.

ED 482D Foundations of ESOL/Bilingual Education (3 cr.)

This course surveys the historical development of ESOL/bilingual education. It provides insights into government policy and legal aspects of ESOL/bilingual education as well as research, theory and classroom implications. Emphasis is placed on the philosophy of ESOL/bilingual education in a sociopolitical and cross-cultural context.

ED 483D Culture, Community and the ESOL/Bilingual Classroom (3 cr.)

This course explores the concept of culture and its manifestation in society, the community and the classroom. It examines the research literature and it provides a theoretical foundation for understanding how cultural groups and students' identities affect the educational process and the classroom climate. Strategies to maximize learning using cultural and community resources, as well as to build partnerships with families, are addressed.

Note: Successful completion of ED 482D and ED 483D is strongly recommended for all other courses.

ED 484D First and Second Language Acquisition and Educational Linguistics (3 cr.)

This course explores current theory and research in first and second language acquisition and issues in linguistics applied to ESOL/bilingual education. Topics in language acquisition include historical and current theories, developmental stages, as well as the factors that influence learning an additional language. Topics in educational linguistics include concepts in phonology, morphology, syntax, semantics and pragmatics, with a focus on classroom applications.

ED 491D Curriculum Models, Instructional Approaches and Assessment Strategies for English Language Learners (3 cr.)

This course examines current curriculum models, materials, teaching approaches and assessment techniques that maximize the academic achievement of English language learners. It emphasizes strategies related to planning, implementing, and managing instruction that enable students in different proficiency levels to access the core curriculum and develop language skills.

ED 492D Teaching Reading and Writing to ESOL and Bilingual Students (3cr.)

This course explores the relationship between first and second language literacy and between oral and written language skills. It examines ESOL and bilingual literacy teaching strategies for differentiated proficiency levels, as well as materials, classroom organizational structures and assessment tools. Approaches for literacy development that bridge experiential and cultural differences, including multicultural literature and family involvement in learning are emphasized.

Note: ED 491D and ED 492D are not open to Pre-Ed majors.

Technology Course (3 cr.)

ED 270 Technology in Education or ED 421 Technology Integration

*Note: Prerequisites for ED 409D are: (1) obtain a passing score on the ESOL ORELA test, and (2) complete at least 15 credits of coursework toward the ESOL endorsement. **Students must apply to the Director of Field Services one term preceding the practicum.** Note: For the ESOL endorsement, no second language is required, for the Bilingual/ESOL endorsement, verification of language proficiency is required.*

ED 409D ESOL/Bilingual Practicum (3 cr.)

This course provides practical teaching experience in a field setting with English Language Learners (ELLs). Students receive instruction through observation and guidance from an on-site mentor teacher and a WOU faculty supervisor.